



EINLADUNG / POZVÁNKA
zum Seminar / *na seminář*

**WIRTSCHAFTLICHES, KOMMERZIELLES UND WETTBEWERBS UMFELD
IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK –
EINE AUFFORDERUNG FÜR UNTERNEHMER AUS SACHSEN**

***EKONOMICKÉ, OBCHODNÍ A KONKURENČNÍ PROSTŘEDÍ V ČESKÉ REPUBLICE –
PŘÍLEŽITOST PRO SASKÉ PODNIKATELE***

am Freitag, den 20. November 2009 / v pátek 20. listopadu
Fakultät für Wirtschaft und Sozialwesen der UJEP/ Fakulta sociálně ekonomická UJEP,
Moskevská 54, Ústí n. L.

PROGRAMM DER VERANSTALTUNG / PROGRAM AKCE:

9:00 Registrierung / *prezence*

9:15 Jiří Uhman: Eröffnung der Veranstaltung / *zahájení akce*

9:30 – 11:30 Miloslav Šašek, Miroslav Barták:

**SOZIALÖKONOMISCHE ANALYSE DER ÚSTÍ REGION
SOCIOEKONOMICKÁ ANALÝZA ÚSTECKÉHO KRAJE**

Annotation / *anotace:*

- Die Entwicklung der wirtschaftlichen Indikatoren in der Ústí Region / *Vývoj hospodářských ukazatelů v Ústeckém kraji*
- Die Vergleichsanalyse der Ústí Region mit anderen Regionen der Tschechischen Republik / *Srovnávací analýza Ústeckého kraje s jinými kraji České republiky*
- Die soziale Lage der Ústí Region / *Sociální postavení Ústeckého kraje*
- Die Arbeitsmarktetwicklung in der Ústí Region / *Vývoj trhu práce v Ústeckém kraji*

11:30 – 13:00 René Hladík:

**WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG DER TSCHECHISCHEN UND SLOWAKISCHEN
REPUBLIK – EINE BILANZ NACH 20 JAHREN**

EKONOMICKÝ VÝVOJ V ČESKÉ A SLOVENSKÉ REPUBLICE – BILANCE PO 20 LETECH

Annotation/*anotace:*

- Wirtschaftszyklus seit 1990 bis heute / *Hospodářský cyklus od roku 1990 dodnes*
- Transformierung der Wirtschaft und Privatisierung / *Transformace hospodářství a privatizace*
- Risiko und Aussicht in die Zukunft / *Riziko a výhled do budoucna*

13:00 – 14:00 MITTAGESSEN/*OBĚD*

14:00 – 15:30 Zdeněk Štěpánek, Jiří Uhman:

**DIE BILDUNG ALS EIN WETTBEWERBSFAKTOR DER POSTSOZIALISTISCHEN
ÖKONOMIKEN – DIE VERÄNDERUNGEN DER UNIVERSITÄTSBILDUNG IN DER
TSCHECHISCHEN REPUBLIK NACH 1989**

***VZDĚLÁNÍ JAKO KONKURENČNÍ FAKTOR POSTKOMUNISTICKÝCH EKONOMIK –
ZMĚNY VE VYSOKOŠKOLSKÉM VZDĚLÁNÍ V ČESKÉ REPUBLICE PO ROCE 1989***

Annotation/*anotace:*

- Die Grundsatzänderungen des Hochschulwesens in der Tschechischen Republik nach 1989, derzeitige Struktur des Hochschulwesens / *Zásadní změny vysokoškolského vzdělání v ČR po roce 1989, současná struktura vysokého školství*



- Die Finanzierung der Hochschulen in der Tschechischen Republik / *Financování vysokého školství v ČR*
- Die Unterschiede zwischen der Tschechischen Republik und Bundesrepublik Deutschland (Sachsen) / *Rozdíly mezi ČR a SRN (Saskem)*
- kurz über Jan-Evangelista-Purkyně Universität, Sozialökonomische Fakultät UJEP – ein Partner für sächsische Universitäten / *stručně o UJEP, FSE UJEP – partner pro saské univerzity*

15:30 – 17:00 Martin Teplý:

DIE SÄCHSISCH-TSCHECHISCHEN WIRTSCHAFTSBEZIEHUNGEN – GESCHICHTE EINES ERFOLGES ČESKO-SASKÉ HOSPODÁŘSKÉ VZTAHY – DĚJINY ÚSPĚCHU

Annotation/anotace:

- Der Fall des Eisernen Vorhangs bedeutete für die deutsch-tschechischen Beziehungen nicht nur politische Entspannung, sondern auch Anfang von freier und intensiver Entwicklung der wirtschaftlichen Kooperation. Eines der Bundesländer, das von der Situation wesentlich profitierte, ist der Freistaat Sachsen. / *Pád železné opony znamenal pro česko-německé vztahy nejen politické uvolnění, ale i začátek svobodného a intenzivního rozvoje ekonomické spolupráce. Jednou ze spolkových zemí, která z této situace výrazně profitovala, je Svobodný stát Sasko.*
- Das Ziel dieses Vortrages ist, die Entwicklung der sächsisch-tschechischen Wirtschaftszusammenarbeit seit 1989 zu erleuchten. Es werden quantitative und qualitative Kriterien analysiert (Handelsaustauschvolumen, Analyse der Wirtschaftsbranchen usw.) und auch Akteure berücksichtigt, die die Kooperation aktiv beeinflussen. Der Vortrag wird mit Praxisbeispielen ergänzt. *Cílem přednášky je osvětlit vývoj česko-saské hospodářské spolupráce po roce 1989. přitom budou analyzována kvantitativní i kvalitativní kritéria (objem obchodní výměny, analýza hospodářských odvětví atd.) a sledování také aktéři, kteří spolupráci aktivně ovlivňují. Příspěvek bude doplněn příklady z praxe.*

17:00 ZUSAMMENFASSUNG/SHRNUTÍ

SPRACHE/JAZYK:

Tschechisch, Deutsch; Simultandolmetschen / *Čeština, němčina; simultánní tlumočení.*

TEILNAHMEGEBÜHR/ÚČASTNICKÝ POPLATEK:

Kostenlos/Zdarma

WIR FREUEN UNS AUF IHRE TEILNAHME. / *TĚŠÍME SE NA VAŠI ÚČAST.*

KONTAKT, ANMELDUNG, FRAGEN / KONTAKT, PŘIHLÁŠKY, DOTAZY:

Ing. Jiří Uhman, proděkan, FSE UJEP, Moskevská 54, 400 96 Ústí n. L.

Tel. ++420 475 284 701, e-mail jiri.uhman@ujep.cz



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti

Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu